

SÉNAT DE BELGIQUE

—
SESSION DE 1947-1948.
—

RÉUNION DU 4 FÉVRIER 1948.
—

Rapport de la Commission du Travail et de la Prévoyance sociale chargée d'examiner la proposition de loi complétant les articles 35 et 52 de l'arrêté du Régent du 12 septembre 1946 et l'article 2 de l'arrêté du Régent du 14 septembre 1946, coordonnant les lois relatives à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré.

BELGISCHE SENAAAT

—
ZITTING 1947-1948.
—

COMMISSIEVERGADERING VAN 4 FEBRUARI 1948.
—

Verslag uit naam van de Commissie van Arbeid en Sociale Voorzorg, belast met het onderzoek van het wetsvoorstel tot aanvulling van de artikelen 35 en 52 van het besluit van de Regent van 12 September 1946 en van artikel 2 van het besluit van de Regent van 14 September 1946, houdende samenordering der wetten betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood.

Présents : MM. JAUNIAUX, président; M^{lle} BAERS, M. BROECKX, M^{me} CISELET, MM. COEKELBERGH, GLINEUR, LAPAILLE, MERTENS, NEELS, SERVAIS, WALLAYS, WIJN et MOULIN, rapporteur.

MESDAMES, MESSIEURS,

La proposition de loi soumise aux délibérations de la Haute Assemblée, n'est pas de celles qui sont de nature à bouleverser l'économie d'une législation existante.

Elle ne présente qu'un intérêt très relatif, étant donné le petit nombre de personnes susceptibles d'en être les bénéficiaires.

Les développements qui précèdent la proposition de loi présentée par les honorables MM. Godding et consorts, sont suffisamment explicites et ne nécessitent pas de longs commentaires.

En fait, il s'agit de permettre aux bénéficiaires de la majoration gratuite de rente de vieillesse, du complément de rente de vieillesse et du complément de survie de continuer à bénéficier de ces avantages au cas où ils se rendent dans une colonie belge pour y résider.

Au cours de la brève discussion qui eut lieu au sein de votre Commission du Travail et de la Prévoyance sociale, un membre a néanmoins fait observer que, sans être hostile à la proposition de loi, il convenait de faire remarquer qu'il sera difficile de

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Het wetsvoorstel, dat aan de beraadslagingen van de Hoge Vergadering onderworpen wordt, is niet van die aard, dat de inrichting van de bestaande wetgeving er door kan aangetast worden.

Het is slechts van zeer betrekkelijk gewicht, omdat zo weinig personen onder de toepassing er van zullen vallen.

De toelichting bij het wetsvoorstel van de geachte heer Godding c. s. is uitdrukkelijk genoeg en behoeft niet veel commentaar.

Feitelijk ligt het in de bedoeling, dat rechthebbenden op de kosteloze ouderdomsrentetoeslag, op de aanvullende ouderdomsrente en op de aanvullende overlevingsrente deze voordelen zouden kunnen blijven genieten, ingeval zij zich naar een Belgische kolonie begeven, om aldaar verblijf te houden.

Tijdens de korte bespreking in uw Commissie van Arbeid en Sociale Voorzorg, werd door een lid desniettemin opgemerkt, dat men zonder gekant te zijn tegen het wetsvoorstel, er toch moest op wijzen, dat het moeilijk te controleren zal zijn, of de

Voir :

Document du Sénat :

54 (Session de 1947-1948) : Proposition de loi.

Zie :

Gedr. Stuk van de Senaat :

54 (Zitting 1947-1948) : Wetsontwerp.

contrôler si l'engagement souscrit de cesser toute activité professionnelle lors de l'introduction de la demande sera bien observé par le bénéficiaire.

Cette remarque est tout à fait pertinente et votre Commission invite M. le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale à trouver la formule qui conviendra le mieux pour l'application intégrale de la loi, aux bénéficiaires résidant au Congo belge ou dans les territoires du Ruanda-Urundi.

Votre Commission aurait préféré régler la question de détail qui fait l'objet de la présente proposition de loi en même temps qu'elle serait appelée à faire un sort aux initiatives parlementaires ou gouvernementales qui se sont manifestées ou qui ont été annoncées ces temps derniers, et tendant à modifier le régime des pensions de vieillesse.

Toutefois, elle s'est ralliée à l'idée de demander le vote de la présente proposition, convaincue que la modification de quelques articles actuellement en vigueur ne contrariera en rien la revision annoncée.

Votre Commission, à l'unanimité, a admis la proposition de loi et invite le Sénat à faire de même.

Le rapport a été adopté également à l'unanimité.

Le Rapporteur,
A. MOULIN.

Le Président,
A. JAUNIAUX.

aangegane verbintenis, om elke beroepsarbeid te staken bij de indiening van de aanvraag, door de belanghebbende wordt nagekomen.

Deze opmerking is geheel en al gegrond en uw Commissie verzoekt de heer Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg, om de best passende formule te zoeken voor algehele toepassing van de wet op de rechthebbenden, die in Belgisch Congo of in de gebieden van Ruanda-Urundi verblijven.

Uw Commissie had de in dit wetsvoorstel behandelde detailkwestie liever geregeld, als zij zich zal uit te spreken hebben over de initiatieven van parlement of Regering, die de laatste tijd genomen of aangekondigd werden om de regeling van de ouderdomspensioenen te wijzigen.

Toch heeft zij zich akkoord verklaard met het denkbeeld, om te vragen, dat dit voorstel zou aangenomen worden, in de overtuiging dat een wijziging van enkele bestaande artikelen de aangekondigde herziening in het geheel niet in de weg zal staan.

Uw Commissie heeft het wetsvoorstel eenparig aangenomen en verzoekt de Senaat, dit insgelijks te doen.

Ook het verslag is eenparig goedgekeurd.

De Verslaggever,
A. MOULIN.

De Voorzitter,
A. JAUNIAUX.